



ICP
FACULTÉ
DES LETTRES

MASTER

Langues, Humanités et Communication



www.icp.fr/masters

INSTITUT CATHOLIQUE DE PARIS

Faculté des Lettres

MASTER Sciences du Langage
parcours Langues, Humanités et Communication

Diplôme national de master délivré par
l'Université Reims Champagnes-Ardenne

2026-2027

Table des matières

Table des matières	2
PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA FORMATION	4
L'ÉQUIPE DE DIRECTION DE LA FORMATION	5
LE CORPS ENSEIGNANT PERMANENT	6
L'ORGANISATION DE LA FORMATION	11
SYLLABI	14
M1S1 – UE 1 – ENGLISH : COMMUNICATION AND CULTURE	14
Culture and international relations in the contemporary Anglophone World - UK	14
Oral English: Debate and Current Affairs	16
Written English: AI and translation tools	17
M1S1 – UE 2 – ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA	18
Cultura y relaciones internacionales España contemporánea	18
Oral : debate y problemáticas actuales	20
Lengua escrita: IA traducción/estudio de la prensa	22
M1S1 – UE 3 – STRATEGIES DE LA COMMUNICATION	24
Théories de la communication	24
Pratiques et dynamiques de la négociation	25
Langues et communication : approches linguistiques croisées	26
M1S1 – UE 4 – PREPROFESSIONNALISATION	27
Orientation professionnelle	27
Participation au forum ICP entreprise + rapport	27
Préparer son stage (cours + mémoire professionnel)	27
M1S2 – UE 1 – ENGLISH : COMMUNICATION AND CULTURE	28
Culture and international relations of the contemporary Anglophone World - US	28
Oral English: Debate and current affairs	29
Written English: writing workshop	30
M1S2 - UE 2 – ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA	31
Cultura y relaciones internacionales América contemporánea	31
Oral : debate y problemáticas actuales	33
Lengua escrita: redacción profesional	34
M1S2 – UE 3 – MONDE DE L'ENTREPRISE	36
Éthique et prise de décision	36

Environnement et société: responsabilité des organisations	37
Sociologie des organisations	38
M1S2 – UE 4 – PRE-PROFESSIONNALISATION	40
Soft skills	40
M2S3 – UE 1 – ENGLISH: COMMUNICATION AND CULTURE	41
Culture and international relations of the contemporary Anglophone World – Commonwealth	41
Oral English: new formats in audiovisual culture.....	42
Written English: multimedia content production.....	43
M2S3 – UE 2 – ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA	44
Relaciones internacionales y política de las instituciones europeas: Europa / América	44
Oral: cultura audiovisual.....	45
Lengua escrita: redacción multimedia.....	46
M2S3 – UE 3 – ECONOMIE ET MARKETING	47
Négociation commerciale aire hispanique.....	47
Négociation commerciale aire anglophone	48
Analyse économique : études de cas.....	49
Stratégies marketing.....	50
M2S3 – UE 4 – PRE-PROFESSIONNALISATION	51
Médiation & résolution de conflit	51
M2S4 – UE 1 – STAGE	52
LES SPECIALISTES INTERVENANT DANS LA FORMATION.....	53

PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA FORMATION

Conçu pour répondre aux exigences d'un monde globalisé, ce master forme des professionnels polyvalents capables d'évoluer dans des contextes multiculturels. Il combine une solide maîtrise de l'anglais et de l'espagnol avec une compréhension des cultures anglophones et hispaniques, tout en développant des compétences opérationnelles en communication, marketing et négociation internationale. Grâce à une immersion progressive en entreprise, les étudiants se préparent concrètement à des carrières à l'international dans des secteurs tels que le commerce, le tourisme, la culture ou la coopération étrangère.

Ce cursus s'adresse à des étudiants titulaires d'une licence en LLCER ou LEA, ou de toute autre licence en sciences humaines et sociales ou titres reconnus équivalents (180 crédits ECTS) pouvant attester d'une maîtrise de l'anglais et de l'espagnol.

Ce master prépare les étudiants à leur insertion professionnelle et participe à la construction de leur projet : interventions de professionnels, Forum ICP entreprises, accompagnement à la recherche de stage.

Objectifs de la formation

- Devenir un professionnel capable d'évoluer dans des contextes multiculturels à l'international.
- Acquérir une excellente maîtrise linguistique, en anglais et espagnol, à un niveau professionnel.
- Maîtriser les divers aspects du monde des entreprises et de la communication interculturelle.

REGLEMENT

Le Master est une formation en contrôle continu intégral avec présence obligatoire à tous les cours, sauf dérogation octroyée par le directeur du Master et par l'administration. Les évaluations non réalisées ou non réussies sont rattrapées pendant le semestre. Notez bien qu'il n'y a pas de session de rattrapage après la fin des cours.

La compensation joue pour toutes les notes pour chacun des semestres d'une année ainsi qu'entre les deux semestres sauf pour le projet (rapport de stage) : une note inférieure à 10/20 pour le projet entraîne un redoublement.

En cas de fraude (plagiat par exemple), le règlement de la Faculté sera appliqué, la sanction pouvant aller jusqu'à l'exclusion.

Pour plus d'informations, consultez le Règlement Pédagogique de la Faculté.

L'ÉQUIPE DE DIRECTION DE LA FORMATION

Directrice de la formation :

Mme Lucie GRANDJEAN

Mail : l.grandjean@icp.fr

Directrices du département Langues :

Mme Estelle MURAIL

Mail : e.murail@icp.fr

Mme Alexandra TESTINO – ZAFIROPOULOS

Mail : a.testino-zafirooulos@icp.fr

Assistante du cursus au Pôle Scolarité :

Mme Chloé Villeronce

Mail : c.villeronce@icp.fr

Bureau : P02

Permanence : Sur RDV

LE CORPS ENSEIGNANT PERMANENT

M. Mel FEARON, MCF en Civilisation du monde anglophone



Spécialités : Irlande, patriotisme, 18^e siècle, Royaume-Uni, Etats-Unis, relations internationales

Principales publications :

- Réinventer l'Irlande au 18^e siècle : une identité irlandaise et/ou britannique, in Nicole Ollier (ed.), *Réinventer l'Irlande*, Pessac : Maison des sciences de l'Homme d'Aquitaine, 2011

Liste de sujets possibles : Irlande, nationalisme, sciences politique, révolutions

Lien : <https://www.linkedin.com/in/mel-fearon-383665a8/>

Mail ICP : m.fearon@icp.fr

Lisa Garcia, MCF en Civilisation de l'Espagne contemporaine

Spécialités : Cultures urbaines contemporaines, arts visuels contemporains, rapport texte/image, histoire culturelle de l'Espagne (XIX-XXI e s.), anthropologie de l'écriture

Principales publications :

- *Le street art. Du tag à l'art urbain institutionnel*, Presses universitaires Blaise Pascal, collection « L'Opportune », 2023, 64 p.
- « L'art d'effacer le graffiti : la couleur du vide », *L'Âge d'or* [En ligne], 15 | 2022, mis en ligne le 16 octobre 2023, URL : <http://journals.openedition.org/agedor/6739>

Liste de sujets possibles : art et censure, dictature franquiste, inscriptions politiques, graffiti

Lien vers une autre page personnelle : <https://garcialisa.com>

Mme Lucie GRANDJEAN, MCF en histoire de l'art du monde anglophone



Spécialités : États-Unis, XIXe siècle, histoire de l'art, histoire des spectacles

Principales publications :

- *Saisir l'horizon : la circulation de l'image panoramique à travers les États-Unis au XIXe siècle*, éditions de la Sorbonne (à paraître)
- « Tours d'oranges et constructions de maïs : l'architecture éphémère au service de l'agriculture américaine à l'Exposition universelle de Chicago (1893) », dans Marie Beauvalet, Lucie Prohin (dir.), actes de la journée d'étude *Architecture et événements à la période contemporaine : stratégies et temporalité*, 2024.
- « Peintures panoramiques et productions d'éphémères : un changement de regard », dans Olivier Belin, Florence Ferran, Bertrand Tillier (dir.), *Les éphémères imprimés et l'image. Histoire et Patrimonialisation*, Dijon, Editions universitaires de Dijon, 2023.
- « Le panorama dans les échanges artistiques transatlantiques : John Vanderlyn et le panorama de Versailles (1818-1819) à New York » dans Jean-Roch Bouiller, Laurence Madeline, Ségolène le Men, Giusy Pisano (dir.), *Le Panorama un art trompeur*, Villeneuve d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion, 2019

Liste de sujets possibles : histoire de l'art et culture visuelle américaines ; relations transatlantiques ; long XIXème siècle ; études environnementales ; expositions universelles.

Lien vers une autre page personnelle :

<https://fr.linkedin.com/in/luciegrandjean>

Mail ICP : l.grandjean@icp.fr

Mme Trilce LASKE, MCF en civilisation hispano-américaine



Spécialités : Empire hispanique (XVI-XVIIIe), Histoire intellectuelle, Évangélisation et missions, vice-royautés américaines, humanités numériques

Principales publications :

- Los caminos del éxito: Dos hombres de saber novohispanos (1683-1705), Universidad del País Vasco, Bilbao, 2023
- "La predicación como carrera: los profesionales de la elocuencia sagrada en el Imperio hispánico(1650-1700)", Historia, Pontificia Universidad Católica de Chile, n°58 II, 2025 [sous presse]
- "Diffusion du rigorisme chrétien dans l'Empire hispanique : le cas de la Nouvelle-Espagne (XVII-XVIIIe siècle)", Bulletin hispanique, tome 125, n° 1, juin 2023, pp. 309-326.

Liste de sujets possibles : Amérique hispanique, évangélisation, Église, circulations

Lien vers une autre page personnelle : <https://icp.academia.edu/TrilceLaske>

Mail : t.laske@icp.fr

Mme Liliana Patricia MEJIA-BETANCUR, MDC en Langues romanes, *Directrice du Pôle Langues à l'ICP*



Publications :

- (2019) en co-écriture avec Mansilla, Juan; Lambach, Claudia. Transmedial Worlds with Social Impact: exploring intergenerational learning in collaborative video game design. Article approuvé en 2018 et publié en décembre 2019 par *Journal of Childhood Studies in Canada*
- (2016) *El arte como herramienta de comunicación para el cambio social: Caso Medellín (investigación en curso)*, revista *Folios de la Universidad de Antioquia*, edición 31, p. 57-74, Colombie. 2014
- (2007-2008) Coordinatrice / Editrice de la publication «*Encuentro Académico*» du secrétariat d'éducation de Medellín en partenariat avec l'Université d'Antioquia, Medellín (Colombie).
<https://issuu.com/facultaddecomunicaciones/stacks/3d91a7b9da1248fda3df86a73a625e93>

M. Jean-Baptiste PICY, MCF en Études anglophones



Spécialités : traduction, études victoriennes, mythe arthurien

Principales publications :

- Jonas Campion, Laurent Lopez, Guillaume Payen, eds. *European Police Forces and Law Enforcement in the First World War* – London : Palgrave Macmillan (ISBN 978-3-030-26101-6) – mars 2020.
- Communication "The Good Queen : Shakespeare, Henry VIII et la figure de Catherine d'Aragon"
- Colloque International *Cervantès et Shakespeare : regards croisés* – Paris ICP, avril 2016 – Actes publiés : Paris, Classiques Garnier, 2019
- Communication "Approaching Dionysus: Yeats and Pater's Instinctive Differences" – Colloque international *European Paths & Voices in the Poetry of Yeats and Hill* – Paris ICP, septembre 2013. Actes publiés (Berne : Peter Lang, 2015, p. 31-45).
- *Spellbound*. Traduction et annotation en langue anglaise du roman de Jules Barbey d'Aurevilly, *L'ensorcelée* (1854). 294 pages (+ notes et annexes)
- Article "Pater's Poikilia : autoréférences, métaphores et impressions dans *Plato and Platonism* (1893)" – N°68 – octobre 2008- placé sous la direction de Bénédicte Coste des Cahiers Edouardiens et Victoriens
- Article "An Epoch of Rest: News from Nowhere as a Pleasure Quest" pour l'ouvrage collectif de préparation au CAPES "News from Nowhere- William Morris" placé sous la direction d'Isabelle Gadoin, Ed., Paris : Editions Ellipses, 2004, p. 141-151.
- Walter Pater, Platon et le Platonisme. (*Plato and Platonism*. London, Macmillan : 1893). Traduction, introduction et notes. 220 pages. Paris : Editions Vrin, 1998.

- Thèse : L'imaginaire de Tennyson, 1820-1892. 2 tomes, 767 pages / Soutenue en Sorbonne, octobre 1997. Lille : Presses Universitaires du Septentrion, 1999.

Liste de sujets possibles :

Tout sujet lié à l'ère victorienne (littérature et civilisation) – littérature romantique – littérature comparée (domaine allemand)- littérature médiévale et mythe arthurien – traduction.

Mail ICP : j.picy@icp.fr

Mme Kristianna POLDER, MCF en civilisation britannique et américaine



Spécialités : l'histoire des dissidents religieux transatlantiques de l'époque moderne

Principales publications :

- *Matrimony in the True Church: The Seventeenth-Century Quaker Marriage Approbation Discipline*. London: Routledge, 2015.
- "Quakers and Marriage", *The Quaker World*. Edited by C. Wess Daniels and Rhiannon Grant. Abington, Oxfordshire: Taylor and Francis/Routledge, 2023.
- "Mistress and Minister: Margaret Fell, her estate, and conflict with 'the powers that be'", *Religion and Conflict in Medieval and Early Modern Worlds: Identities, Communities, and Authorities*. Edited by Natasha Hodgson, Amy Fuller, John McCallum, Nicholas Morton. London: Routledge, 2020
- "Margaret Fell: The Mother of the New Jerusalem", *New Critical Studies on Early Quaker Women, 1650-1800*. Edited by Michele Lise Tarter and Catie Gill. Oxford: Oxford University Press, 2018.

Lien vers une autre page personnelle :

<https://icp.academia.edu/KristiannaPolder>

Mail ICP : k.polder@icp.fr

L'ORGANISATION DE LA FORMATION

Année 1 Semestre 1 (M1 S1)

Volume horaire semestriel : 264

Code	Intitulé cours	Langue du cours	Format	Volume horaire semestriel	ECTS	Coefficient
UE 1 : ENGLISH : COMMUNICATION AND CULTURE						
FDL_SCDL_M1_S1_AN_REL	Culture and international relations in the contemporary Anglophone World- UK	AN	SEM	24	4	4
FDL_SCDL_M1_S1_AN_ORAL	Oral English: Debate and current affairs	AN	CM	24	2	2
FDL_SCDL_M1_S1_AN_TRAID	Written English: AI and translation tools	AN	CM	24	2	2
UE 2 : ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA						
FDL_SCDL_M1_S1_ES_REL	Cultura y relaciones internacionales España contemporánea	ESP	SEM	24	4	4
FDL_SCDL_M1_S1_ES_ORAL	Oral : debate y problemáticas actuales	ESP	CM	24	2	2
FDL_SCDL_M1_S1_ES_TRAID	Lengua escrita: IA traducción/estudio de la prensa	ESP	CM	24	2	2
UE 3 : STRATEGIES DE LA COMMUNICATION						
FDL_SCDL_M1_S1_THEORIES_COM	Théories de la communication	FR	CM	24	2	1
FDL_SCDL_M1_S1_PRACT_DYN_NEGO	Pratiques et dynamiques de la négociation	FR	CM	24	2	1
FDL_SCDL_M1_S1_LANG_COMM	Langues et communication : approches linguistiques croisées	FR	CM	24	2	1
UE 4 : PRE-PROFESSIONNALISATION						
FDL_SCDL_M1_S1_ORIENT_PRO	Orientation professionnelle	FR	CM	12	1,5	1
FDL_SCDL_M1_S1_FORUM	Participation au forum ICP entreprise + rapport	FR	-	-	0,5	0,5
	LV3 Pôle Langues		TD	24	2	2
FDL_SCDL_M1_S1_STAGE	Préparer son stage (cours + mémoire professionnel)	FR	CM	12	4	4

	Code	Intitulé cours	Langue du cours	Format	Volume horaire semestriel	ECTS	Coefficient
UE 1 : ENGLISH : COMMUNICATION AND CULTURE							
	FDL_SCDL_M1_S2_AN_REL	Culture and international relations of the contemporary Anglophone World- US	AN	SEM	24	4	4
	FDL_SCDL_M1_S2_AN_ORAL	Oral English: Debate and current affairs	AN	CM	24	2	2
	FDL_SCDL_M1_S2_AN_TRAD	Written English: writing workshop	AN	CM	24	2	2
UE 2 : ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA							
	FDL_SCDL_M1_S2_ES_REL	Cultura y relaciones internacionales América contemporánea	ESP	SEM	24	4	4
	FDL_SCDL_M1_S2_ES_ORAL	Oral : debate y problemáticas actuales	ESP	CM	24	2	2
	FDL_SCDL_M1_S2_ES_REDAC_PRO	Lengua escrita: redacción profesional	ESP	CM	24	2	2
UE 3 : MONDE DE L'ENTREPRISE							
	FDL_SCDL_M1_S2_ETHIQUE	Ethique et prise de décision	FR	CM	24	2	2
	FDL_SCDL_M1_S2_ENVIRONNEMENT_SOC	Environnement et société: responsabilité des organisations	FR	CM	24	2	2
	FDL_SCDL_M1_S2_SOCIO_ORG	Sociologie des organisations	FR	CM	24	1	1
UE 4 : PRE-PROFESSIONNALISATION							
	FDL_SCDL_M1_S2_SOFT_SKILLS	<i>Soft skills</i>	FR	CM	24	1	1
		LV3 Pôle Langues	FR	TD	24	2	2
	FDL_SCDL_M1_S2_STAGE	Stage court (1 mois) + rapport et soutenance	FR		-	6	6

Code	Intitulé cours	Langue du cours	Format	Volume horaire	ECTS	Coeff.
UE 1 : ENGLISH : COMMUNICATION AND CULTURE						
FDL_SCDL_M2_S3_AN_REL	Culture and international relations of the contemporary Anglophone World- Commonwealth	AN	SE M	24	4	4
FDL_SCDL_M2_S3_AN_ORAL	Oral English: new formats in audiovisual culture	AN	CM	24	2	2
FDL_SCDL_M2_S3_AN_WRIT TEN	Written English: multimedia content production	AN	CM	24	2	2
UE 2 : ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA						
FDL_SCDL_M2_S3_ES_REL	Relaciones internacionales y política de las instituciones europeas: Europa / América	ESP	SE M	24	4	4
FDL_SCDL_M2_S3_ES_ORAL	Oral: cultura audiovisual	ESP	CM	24	2	2
FDL_SCDL_M2_S3_ES_REDA C_MULTIMEDIA	Lengua escrita: redacción multimedia	ESP	CM	24	2	2
UE 3 : ECONOMIE ET MARKETING						
FDL_SCDL_M2_S3_ES_NEGO	Négociation commerciale aire hispanique	FR	CM	12	1	1
FDL_SCDL_M2_S3_AN_NEGO	Négociation commerciale aire anglophone	FR	CM	12	1	1
FDL_SCDL_M2_S3_ECO	Analyse économique : études de cas	FR	CM	24	2	2
FDL_SCDL_M2_S3_STRAT_M ARKET	Stratégies marketing	FR	CM	24	2	2
UE 4 : PRE-PROFESSIONNALISATION						
FDL_SCDL_M2_S3_MED_CO NFLIT	Médiation & résolution de conflit	FR	CM	24	2	2
-	LV3 Pôle Langues	FR	TD	24	2	2
FDL_SCDL_M2_S3_STAGE	Préparer son stage	-	CM	12	4	4

Code	Intitulé cours	Langue du cours	Format	Volume horaire semestriel	ECTS	Coefficient
UE 1 : Stage						
2627_FDL_SCDL_M2_S4_STA GE	Stage en France ou à l'étranger (4 à 6 mois) + mémoire et soutenance	EN/E SP	-	-	30	1

SYLLABI

M1S1 – UE 1 – ENGLISH : COMMUNICATION AND CULTURE

Culture and international relations in the contemporary Anglophone World- UK

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 4

SEM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_AN_REL

Statut: Enseigné chaque année

Course description

This course examines the United Kingdom's international role through the traditional concepts and approaches of international relations, with particular emphasis on soft power, public diplomacy and cultural diplomacy. It begins by introducing different forms of power in international relations and the main theoretical debates surrounding attraction, persuasion, credibility and influence. The course then considers how states attempt to shape foreign public opinion and how culture, education, media and symbolic institutions can support foreign-policy objectives.

The United Kingdom serves as the principal case study. Students will analyse Britain's post-imperial international position, its relations with the United States, Europe and the Commonwealth, and the institutions through which it projects influence, including the Foreign, Commonwealth and Development Office, the British Council, the BBC World Service, universities, the monarchy and the creative industries. The course concludes by assessing the effects of Brexit, domestic political tensions and imperial legacies on Britain's international reputation and future soft-power capacity.

Learning objectives

- Understand the principal forms of power used in international relations, including hard power, soft power and smart power.
- Explain and critically assess the concepts of soft power, public diplomacy, cultural diplomacy, strategic communication and nation branding.
- Analyse the United Kingdom's post-war and post-imperial position in international relations.
- Identify the principal institutions and instruments of British international influence.
- Evaluate the relationship between foreign policy, national identity, historical memory and international reputation.
- Use relevant concepts and evidence to construct clear short essays in academic English.
- Research and present a focused case study collaboratively in clear, well-structured academic English.
- Relate current international news to the concepts and cases studied in the course.

Methods of instruction

Twelve two-hour classes. Teaching sessions will combine lectures, guided discussion, analysis of primary and secondary sources, and short case studies. Readings and other materials will be provided before class. From Session 2 onward, one student group will give a short presentation connected to the week's topic. With approximately fifteen students, groups will normally consist of two or three students, and each student will participate in one graded presentation during the semester. Presentations should introduce a focused case, apply relevant course concepts and lead into class discussion. Students are also encouraged to bring brief weekly news updates concerning British foreign policy, public diplomacy, soft power or international reputation. Relevant and well-explained contributions may earn extra credit.

Assessment and Final Grade

Midterm examination (30%) 90-minute in-class examination consisting of identification terms and a choice of short essay questions.

Final examination (40%) 90-minute in-class examination consisting of identification terms and a choice of short essay questions. The examination will assess material from the entire course, with particular emphasis on the second half of the semester.

Group presentation: (20%) Short group presentation linked to one weekly topic. Students will be assessed on research quality, application of course concepts, organisation, clarity, use of evidence and contribution to discussion.

Preparation and participation: 10%

Extra credit (up to 2 points) : Weekly news updates

Course requirements

A complete syllabus and reading list will be provided at the beginning of the semester. Students are expected to attend all classes, prepare assigned materials, participate respectfully in discussion, meet assessment requirements and follow the Faculty's academic integrity rules. Each student must contribute meaningfully to the preparation and delivery of the group presentation.

Session	Topic	Indicative content
1	Culture, power and international relations	Power, influence, attraction, coercion; state and non-state actors.
2	Theories of soft power	Joseph Nye; soft power resources and outcomes; hard, soft, smart and sharp power; major criticisms.
3	Public diplomacy and cultural diplomacy	Traditional diplomacy, public diplomacy, cultural relations, propaganda, strategic communication and credibility.
4	Britain as an international power	Post-war decline, post-imperial strategy, the "three circles," the special relationship and Britain as a middle power.
5	Institutions of British soft power	FCDO, British Council, BBC World Service, universities, scholarships and English-language education.
6	Empire, decolonisation and the Commonwealth	The transformation from empire to Commonwealth; imperial memory, postcolonial criticism and international reputation.
7	Midterm examination	90-minute in-class examination: identification terms and one short essay.
8	The United Kingdom and the United States	The cultural and diplomatic dimensions of the special relationship; asymmetry, influence and dependence.
9	Britain, Europe and Brexit	European identity, EU membership, Brexit, reputational power and the foreign-policy narrative of "Global Britain."
10	British media and cultural industries	International broadcasting, film, television, music, literature, publishing and the global role of the English language.
11	Monarchy, sport and symbolic diplomacy	State visits, ceremony, the monarchy, major sporting events, the Premier League and nation branding.
12	Contemporary challenges and final examination	Domestic cohesion, decolonisation debates, credibility and the future of British soft power; 90-minute final examination.

Oral English: Debate and Current Affairs

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_AN_ORAL

Statut: Enseigné chaque année

Course description

Students will practice their English skills through a mastery of debating techniques and an engagement in regular in-class debates regarding current political and social issues and controversial topics in the English speaking world.

Learning objectives

- Understand how to organize and present an argument
- Develop techniques on presenting counter-arguments
- Practice oral presentation skills in an extended debate setting
- Expand vocabulary related to contemporary politics and society

Methods of instruction

Twelve two-hour classes. Classes will encompass review of readings, debates, and discussion. All readings will be circulated (by email or through a Drive system) before classes. Students are expected to participate weekly in debates, either by debating, or through observation, questioning, and note taking.

Assessment and Final Grade

- in-class presence and participation (25%)
- two in-class debates (50%)
- final assignment : in-class assessment of vocabulary and debating techniques, including a written response to a formal argument (25%)

Course requirements

A complete syllabus and list of readings (PDFs) will be provided at the beginning of the semester

Written English: AI and translation tools

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_AN_TRAD

Statut: Enseigné chaque année

Description du cours

Ce programme de 12 semaines est conçu pour accompagner les étudiants de la connaissance du contexte historique jusqu'à la maîtrise pratique des routines de traduction augmentées par IA. Il s'efforce d'allier la compréhension théorique aux compétences techniques nécessaires dans l'environnement professionnel actuel de la traduction et de la localisation. L'approche globale vise à prendre du recul sur l'évolution rapide des outils d'IA en clarifiant et en simplifiant la compréhension des technologies.

Objectifs pédagogiques

À l'issue de ce cours, les étudiants seront capables de :

- Maîtriser les concepts fondamentaux de l'IA appliqués à la traduction
- Utiliser des outils de traduction, traduction générative et contrôle qualité en version « freemium » (DeepL™, Bing™, Google Translate™, Paperpal™)
- Utiliser des modèles LLM pour la traduction et la rédaction (ChatGPT™, Gemini™, Claude™)
- Évaluer, intégrer et maîtriser de manière critique les routines de traduction augmentées par IA
- Maîtriser l'utilisation d'une solution logicielle de TAO « traditionnelle »
- Maîtriser l'utilisation de solutions logicielles de sous-titrage (Tero™ ; CapCut™)
- Acquérir des connaissances en traduction technique FR/EN et EN/FR dans plusieurs domaines spécialisés

Prérequis

Ce cours exige une maîtrise des systèmes d'exploitation courants (notamment en matière de gestion de fichiers), ainsi que celle de la suite Microsoft Office™. Idéalement, les étudiants doivent être à l'aise avec la mise en page et les conversions de format. L'utilisation d'un ordinateur portable personnel performant (Mac ou PC) et, potentiellement, d'une clé USB dédiée (minimum 16 Go) est également requise. Disposer d'un compte Google™ peut aussi être utile. Le travail ne peut être effectué sur un smartphone ou une tablette. Bien que l'accent soit mis sur la traduction technique, les étudiants non francophones doivent posséder un niveau de maîtrise avancé de la langue française.

Approches pédagogiques

À travers des supports de cours magistraux et des exercices pratiques, les étudiants seront initiés à plusieurs solutions logicielles et outils LLM en ligne. Ils seront globalement amenés à valoriser et à comprendre la PEAMT (Post-Édition de la Traduction Automatique) comme étant l'avenir de la traduction.

Exercices demandés

La validation du cours nécessite une note finale d'au moins 10 sur 20, basée sur la moyenne pondérée des deux évaluations intermédiaires suivantes :

- Projet de traduction CAT en classe (50 %) ;
- Projet de traduction textuelle en classe, révision et amélioration (50 %).

M1S1 – UE 2 – ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA

Cultura y relaciones internacionales España contemporánea

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 4

SEM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_ES_REL

Statut: Enseigné chaque année

Descripción del curso

La clase trata de la España contemporánea, de mediados del siglo XX a la actualidad, en dos de sus facetas. Por un lado, aborda la dimensión cultural de la vida española, su transformación desde el periodo post-dictatorial y la pluralidad de sus formas, ya sean *mainstream* como alternativas o contestatarias. Por otro, la clase se interesa a las relaciones internacionales de España, las modalidades de su inscripción como potencia mediana y periférica en Europa en un mundo globalizado.

Objetivos de aprendizaje

- Trazar las evoluciones y contradicciones de la vida cultural española
- Entender la política exterior española, sus éxitos y fracasos
- Aplicar los principales paradigmas de las relaciones internacionales a la España contemporánea

Métodos de enseñanza

La clase cuenta con 12 sesiones de 2 horas, organizadas de manera temática. Las 6 primeras sesiones están dedicadas a la vida cultural y las 6 restantes al estudio de las Relaciones Internacionales. Implican la participación de los estudiantes a través de lecturas previas y discusiones en clase.

Evaluación final

La nota final se basa en 2 tareas obligatorias y una optativa. La parte cultural de la clase se evalúa con una presentación oral de los estudiantes, la parte de RI con un portfolio constituido a lo largo del semestre. Finalmente, se deja a los estudiantes la posibilidad de presentar de manera voluntaria un reporte sobre una actividad cultural relacionada con la clase (exposición, cine, lectura...).

Requisitos del curso

Nivel de español B2.

Programa del curso

Sesiones	Fechas	Contenido de la clase
<i>Cultura (docente Gerardo Centenera)</i>		
1	9.09	Dos países vecinos: España y Francia en el siglo XX
2	16.09	Literatura y sociedad
3	23.09	Música, cine y cambio cultural
4	30.09	Humor y cómic

5	7.10	La España actual
6	17.10	Presentación de los proyectos finales (Evaluación 1)
<i>Relaciones internaciones (docente Trilce Laske)</i>		
7	21.10	Europa
8	04.11	América latina
9	11.11	América anglosajona
10	18.11	Asia
11	25.11	África
12	02.11	Presentación de los proyectos finales (Evaluación 2)

Oral : debate y problemáticas actuales

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_ES_ORAL

Statut: Enseigné chaque année

Descripción de la asignatura

La asignatura tiene como objetivo desarrollar la competencia comunicativa oral en lengua española mediante la práctica sistemática del debate académico, la reflexión y el análisis crítico de temas políticos, sociales y culturales de la actualidad en el mundo hispanohablante. A lo largo del curso, el alumnado adquirirá estrategias para construir y defender argumentos sólidos, refutar posiciones contrarias y expresarse con precisión, propiedad, fluidez y rigor en contextos formales de comunicación e interacción oral.

Objetivos de aprendizaje

Esta asignatura tiene como objetivo que el alumnado sea capaz de:

- Comprender, analizar y utilizar la lengua española para comunicar e intercambiar ideas sobre temas de actualidad política, social, económica y cultural del mundo hispanohablante.
- Fortalecer el pensamiento crítico mediante el análisis y la reflexión sobre problemáticas fundamentales de la sociedad contemporánea.
- Desarrollar la expresión oral a partir de temas de actualidad y de complejidad progresiva.
- Estudiar y analizar de manera crítica temas controvertidos desde diferentes perspectivas, fundamentando sus opiniones con argumentos y evidencias.
- Estructurar y presentar argumentos de forma organizada, clara, coherente y persuasiva.
- Elaborar y defender contraargumentos utilizando estrategias propias del debate académico.
- Adquirir estructuras argumentativas sólidas con el fin de defender, presentar y desarrollar su punto de vista en debates académicos.

Método de enseñanza

La asignatura se organiza en doce sesiones presenciales de dos horas cada sesión.

Cada sesión estará repartida en diferentes momentos y animada por lecturas de artículos de prensa, videos e infografías:

- Lecturas, análisis y discusión de las lecturas propuestas.
- Estudio del vocabulario y expresiones gramaticales usadas en el debate y la discusión.
- Introducción y práctica de técnicas de argumentación y debate.
- Debates guiados, presentaciones orales y discusiones en grupo.

Modalidad de evaluación: control continuo

- Asistencia, preparación de las sesiones y participación activa: **25 %**
- Realización de presentaciones orales evaluables a lo largo del semestre: **50 %**
- Prueba final: Prueba escrita argumentativa donde se evaluará el vocabulario, las técnicas de argumentación y la capacidad de análisis de un texto de prensa, un video o un documento infográfico: **25 %**

Requisitos del curso:

El estudiante deberá asistir a todas las sesiones, preparar las lecturas obligatorias antes de cada clase y participar activamente en las actividades propuestas.

Al inicio del semestre se facilitará la guía detallada de la asignatura, el cronograma de contenidos y la bibliografía obligatoria en formato digital.

Lengua escrita: IA traducción/estudio de la prensa

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_EN_TRAD

Statut: Enseigné chaque année

Descripción del curso

El propósito de la clase es llevar los estudiantes a un dominio crítico y experto de la IA aplicada a la traducción.

Objetivos de aprendizaje

- Conocer los principios fundamentales de las tecnologías de la IA aplicadas a la traducción en francés y español
- Emplear los instrumentos y métodos clave: ingeniería de prompts, post-edición, cadenas TAO
- Llevar una reflexión crítica sobre el uso de la IA para la labor de traducción, sus impactos éticos y sus posibles sesgos

Métodos de enseñanza

La clase cuenta con 12 sesiones de 2 horas, organizadas de manera temática. Las 2 primeras sesiones ofrecen una perspectiva general de las cuestiones que plantea la IA para las humanidades y la traducción en general. Las diez clases siguientes adoptan luego un enfoque aplicado a la traducción en español y francés.

Evaluación final

La nota final se basa en dos tareas obligatorias y una optativa. La primera tarea es una propuesta argumentada para la traducción de un texto preestablecido. La segunda tarea obligatoria consiste en un portafolio elaborado a lo largo de las últimas 6 semanas del semestre. Finalmente, se ofrece a los estudiantes la posibilidad de presentar de manera voluntaria un breve informe reflexivo sobre su práctica personal de la IA aplicada a la traducción.

Requisitos del curso

Nivel de español B2.

Proograma del curso

Sesiones	Fechas	Contenido
<i>Introduction générale (docente Christophe Decoudun)</i>		
1	9.09	Traduction et contextualisation culturelle
2	16.09	Traduction et thématization scientifique
<i>Primer acercamiento aplicado (docente María Esther Damián)</i>		
3	23.09	Introducción IA : NMT y LLM
4	30.09	Traducción humana o artificial ?

5	7.10	Análisis comparativo de las traducciones : Esp-Ang-Fr
6	17.10	Proyecto final : adaptación de una traducción híbrida
<i>Segundo acercamiento aplicado (docente Trilce Laske)</i>		
7	21.10	IA y traducción, estado de la cuestión
8	04.11	Traducción automática neuronal (NMT)
9	11.11	Large Language Model (LLM)
10	18.11	Post-edición y ingeniería de <i>prompts</i>
11	25.11	Aspectos éticos y profesionales
12	02.11	Proyecto final y prospectiva

M1S1 – UE 3 – STRATEGIES DE LA COMMUNICATION

Théories de la communication

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_THEORIES_COM

Statut: Enseigné chaque année

Description du cours

Ce cours retracera la constitution et l'évolution du champ des études de la communication et des médias à travers la présentation des grandes approches théoriques qui ont marqué son développement depuis le début du XXème siècle. Pour décrypter ces approches, nous mettrons en lumière la dualité constante qui existe entre émetteur et récepteur. Dans cette optique, nous aborderons des courants aussi variés que le béhaviorisme, le fonctionnalisme médiatique, l'Ecole de Francfort, l'Ecole de Palo Alto ou les Cultural Studies qui ont, chacun à leur manière, offert un prisme novateur sur les enjeux informationnels et communicationnels de leur époque.

Objectifs pédagogiques

- Connaître les grands courants théoriques qui ont marqué l'histoire des études de la communication et des médias
- Comprendre les apports et limites de chacun de ces courants
- Mieux saisir les enjeux sociaux et politiques des processus communicationnels et médiatiques et pouvoir les analyser sous un angle critique
- Lire des textes fondateurs des études de la communication et des médias

Approches pédagogiques

Cours magistral de 24 heures réparties en 12 séances de deux heures.

Evaluation et barème

L'évaluation du cours reposera exclusivement sur un examen final dont le format sera précisé au cours du semestre ; il s'agira soit d'une dissertation soit de deux questions appelant deux réponses argumentées mobilisant les connaissances acquises en cours.

Exercices demandés

Il est attendu que les étudiants soient présents et attentifs à chaque séance, et qu'ils apprennent leur cours ensuite. Un certain degré de participation en cours est bienvenu même s'il s'agit avant tout d'un cours magistral. Enfin, il y aura des lectures recommandées pour chaque séance : les textes en question seront fournis au début du semestre avec le syllabus.

Pratiques et dynamiques de la négociation

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_PRAT_DYNA_NEGO

Statut: Enseigné chaque année

Objectifs pédagogiques :

Une formation complète à la négociation: stratégie, tactiques, comportement.

Compétences acquises :

Préparer et piloter une négociation :

- Maîtriser les 4 étapes de la négociation : préparer, argumenter, proposer, marchander
- Elaborer une stratégie adaptée à ses interlocuteurs
- Analyser les enjeux et les rapports de force
- Imposer ses conditions et répondre aux demandes de concessions
- Gérer ses marges de manœuvre
- Faire face aux pièges courants et dénouer les situations bloquées
- Intégrer et exploiter les facteurs culturels

Approches pédagogiques :

12 cours de 2h. Formation interactive de type MBA centrée sur la pratique

- simulations de cas réels
- boîtes à outils
- plan d'action personnalisé

Mode d'évaluation :

- prestation finale du plan d'action personnalisé 50%
- présentation individuelle d'une négociation politique ou commerciale actuelle 25%
- contrôle continu (assiduité, participation, engagement) 25%

Exercices demandés

Un programme complet et une liste des lectures seront fournis au début du semestre.

Langues et communication : approches linguistiques croisées

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_PRAT_LANG_COM

Statut: Enseigné chaque année

Description du cours

Ce cours analyse les fondements linguistiques des stratégies de communication à partir des principaux apports de la pragmatique, de l'analyse du discours, de la sociolinguistique et de la linguistique interculturelle. Il examine la manière dont les choix linguistiques participent à la construction du sens dans différents contextes sociaux, culturels et professionnels.

Une attention particulière est accordée à la communication multilingue et aux processus de médiation interculturelle. Fondé sur l'étude de corpus authentiques issus des médias, de la communication d'entreprise et des discours institutionnels, le cours vise à développer des compétences d'analyse critique applicables aux pratiques de communication dans un contexte professionnel.

Objectifs pédagogiques

- Maîtriser les concepts clés de la linguistique, de la communication et de la pragmatique (Austin, Grice, Sperber & Wilson, Kerbrat-Orecchioni, Maingueneau, Benveniste, Jakobson).
- Analyser les stratégies discursives à l'œuvre dans une large variété de corpus oraux et écrits.
- Examiner les relations entre langue et communication dans des contextes interculturels et plurilingues.
- Développer une posture réflexive à l'égard des pratiques langagières en milieu professionnel.
- Produire une analyse critique de corpus académiques et professionnels.

Description du format du cours :

- Cours magistraux
- Discussions en classe
- Lecture approfondie de textes académiques et professionnels
- Observation et analyse des stratégies discursives
- Analyse critique de corpus authentiques oraux et écrits

Évaluation et barème

Analyse de corpus écrite (50 %) Dossier de 15 à 20 pages remis en fin de semestre. Corpus choisi par l'étudiant en accord avec l'enseignante. En binôme ou individuellement.

Exposé oral (30 %) Présentation du dossier de 15 min + 10 min de discussion lors des séances 11 et 12. En binôme ou individuellement.

Participation active (20 %) Engagement en CM, qualité des contributions orales, lecture préalable des textes au programme.

Attendus

Lecture d'ouvrages et/ou articles de la bibliographie du cours

M1S1 – UE 4 – PREPROFESSIONNALISATION

Orientation professionnelle

Participation au forum ICP entreprise + rapport

Préparer son stage (cours + mémoire professionnel)

Année: M1

Semestre: S1

Heures: 12 + 12

ECTS: 1,5 / 0,5 / 4

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S1_ORIENT PRO / FDL_SCDL_M1_S1_STAGE / FDL_SCDL_M1_S1_STAGE

Statut: Enseigné chaque année

Description des cours

Ces cours visent à amener chacune et chacun à élaborer un projet professionnel précis. Il comprend un entraînement à la rédaction de CV et de lettres de motivation en français, en anglais et en espagnol, ainsi qu'une préparation aux entretiens. Ces cours comprennent également la présentation des différents débouchés post master.

Learning objectives

1. Concevoir un CV et des lettres de motivation en français et en anglais
2. Se préparer à l'oral d'un entretien d'embauche
3. Connaître le langage et la culture de l'entreprise
4. Savoir candidater à des offres d'emploi publiées et à candidater de manière spontanée

Course prerequisites

Aucun

Methods of instruction

Cours théorique en face à face

Assessment and Final Grade

Élaboration d'un projet professionnel documenté (présentation d'un plan de carrière, CV en français, en espagnol et en anglais, lettre de motivation, interview d'un professionnel en lien avec le métier choisi).

M1S2 – UE 1 – ENGLISH : COMMUNICATION AND CULTURE

Culture and international relations of the contemporary Anglophone World- US

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 4

SEM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_AN_REL

Statut: Enseigné chaque année

Oral English: Debate and current affairs

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_AN_ORAL

Statut: Enseigné chaque année

Course description

Students will practice their English skills through a mastery of debating techniques and an engagement in regular in-class debates regarding current political and social issues and controversial topics in the English speaking world.

Learning objectives

- Understand how to organize and present an argument
- Develop techniques on presenting counter-arguments
- Practice oral presentation skills in an extended debate setting
- Expand vocabulary related to contemporary politics and society

Methods of instruction

Twelve two-hour classes. Classes will encompass review of readings, debates, and discussion. All readings will be circulated (by email or through a Drive system) before classes. Students are expected to participate weekly in debates, either by debating, or through observation, questioning, and note taking.

Assessment and Final Grade

- in-class presence and participation (25%)
- two in-class debates (50%)
- final assignment : in-class assessment of vocabulary and debating techniques, including a written response to a formal argument (25%)

Course requirements

A complete syllabus and list of readings (PDFs) will be provided at the beginning of the semester

Written English: writing workshop

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_AN_TRAD

Statut: Enseigné chaque année

M1S2 - UE 2 – ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA

Cultura y relaciones internacionales América contemporánea

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 4

SEM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_ES_REL

Statut: Enseigné chaque année

Descripción del curso

Este seminario propone analizar las relaciones entre cultura, política y relaciones internacionales en la América contemporánea. A través de una perspectiva interdisciplinaria, se estudiará el papel de los actores culturales, las industrias creativas, las políticas de memoria, los movimientos sociales y las dinámicas de circulación transnacional en la configuración de las relaciones internacionales del continente americano.

El seminario combinará enfoques teóricos y estudios de caso para comprender cómo la cultura participa en la construcción de identidades nacionales, regionales y globales, así como en los procesos de cooperación, conflicto y diplomacia cultural.

Objetivos de aprendizaje

- Comprender el papel de la cultura como factor estratégico en las relaciones internacionales de la América contemporánea.
- Analizar la influencia de la diplomacia cultural, el soft power y la cooperación internacional en la proyección global de los países americanos.
- Interpretar críticamente el impacto de las identidades, el patrimonio, las migraciones y las industrias culturales en las dinámicas internacionales de la región.
- Desarrollar capacidades de investigación, análisis y argumentación mediante el estudio de casos relacionados con la cultura y las relaciones internacionales en las Américas.

Métodos de enseñanza

El curso consta de **12 clases**, con una duración de **2 horas semanales**. Combina clases magistrales con el análisis de estudios de caso, debates y discusiones basadas en lecturas realizadas previamente por los estudiantes. Se fomenta la participación activa, el análisis crítico y el trabajo colaborativo en torno a problemáticas contemporáneas de las Américas.

Evaluación final

La evaluación del curso combina distintos instrumentos para valorar tanto los conocimientos adquiridos como las competencias analíticas y comunicativas de los estudiantes. Incluye **presentaciones orales**, individuales y en equipo, basadas en una investigación previa; **un proyecto creativo** presentado en clase (por ejemplo, un sitio web, una bitácora o una revista digital); y **una evaluación escrita** destinada a medir la comprensión y el análisis crítico de los contenidos del curso.

Requisitos del curso

Se espera la asistencia y participación activa en las clases, así como la realización de las lecturas y actividades preparatorias. Los estudiantes deberán cumplir con las presentaciones orales, el proyecto creativo y la evaluación escrita en las fechas establecidas.

Oral : debate y problemáticas actuales

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_ES_ORAL

Statut: Enseigné chaque année

Descripción del curso

A partir de diversos documentos (textos, vídeos, imágenes), abordaremos, mediante discusiones y debates, distintos temas polémicos del período que va desde la consolidación de la democracia española (principios de los años 1980) hasta la actualidad del primer cuarto del siglo XXI. Se comentarán la crisis económica, la memoria histórica, el auge de la extrema derecha, así como el caso de Cataluña.

Objetivos de aprendizaje

Al finalizar el curso, el estudiante será capaz de:

- Conocer y contextualizar los principales acontecimientos y debates de la España contemporánea reciente
- Analizar documentos de distinta naturaleza (textos, vídeos, imágenes) de manera crítica, identificando los distintos puntos de vista presentes.
- Adquirir y emplear un vocabulario rico y preciso relacionado con la actualidad política y social española.
- Argumentar y defender un punto de vista de forma estructurada y matizada, tanto en discusión libre como en debate formal.

Métodos de enseñanza

Doce sesiones de dos horas. Este TD alternará lecturas, audiciones, visualizaciones, discusiones y debates. Combinará elementos teóricos de historia contemporánea de España con herramientas lingüísticas para saber defender un punto de vista a partir de un vocabulario rico. Se pedirá a los estudiantes que aprendan vocabulario antes de cada clase, que lean un texto cuando sea necesario, y que participen activamente de forma oral durante las sesiones.

Evaluación final

- Asistencia y participación en clase (25%)
- Examen parcial: exposición oral preparada en clase (35%)
- Trabajo final: exposición oral preparada en clase (40%)

Requisitos del curso

Se distribuirá un programa al inicio del semestre.

Lengua escrita: redacción profesional

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 2

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_ES_REDAC_PRO

Statut: Enseigné chaque année

Descripción del curso:

Este curso tiene como objetivo perfeccionar las competencias de expresión escrita en español mediante el estudio y la práctica de la redacción profesional. A partir del análisis de diversos géneros discursivos, los estudiantes desarrollarán las herramientas necesarias para producir textos claros y adecuados a diferentes contextos institucionales, académicos y profesionales. A lo largo del semestre se trabajarán aspectos fundamentales de la escritura en español, como la coherencia y la cohesión textual, la organización de la información, la adecuación al destinatario y al registro, la argumentación y la corrección lingüística. El curso prestará especial atención a las diferencias interculturales en las prácticas de comunicación escrita en el ámbito hispanohablante, con el fin de favorecer una comunicación eficaz en contextos internacionales.

Objetivos de aprendizaje:

- Perfeccionar la competencia de expresión escrita en español en contextos profesionales y académicos.
- Dominar las convenciones lingüísticas y discursivas de los principales géneros de la comunicación profesional.
- Redactar textos claros, adaptados a diferentes destinatarios y situaciones comunicativas.
- Desarrollar estrategias de síntesis, argumentación y revisión de textos.
- Consolidar un uso preciso y adecuado del español escrito, prestando atención a la corrección gramatical, léxica y estilística.

Prerrequisitos:

Haber validado los requisitos lingüísticos establecidos para el primer semestre del programa de M1.

Metodología:

El curso combinará exposiciones teóricas sobre las características de la escritura profesional con ejercicios prácticos de redacción, análisis de documentos, actividades de revisión y reescritura, así como trabajos individuales y colaborativos. Se espera una participación y la realización regular de ejercicios de escritura por parte del alumno.

Evaluación:

- Asistencia y participación: **20 %**
- Evaluación continua (ejercicios de redacción y trabajos realizados durante el semestre): **40 %**

- Trabajo final: elaboración de un dossier de documentos profesionales o control final de redacción: **40 %**

Materiales del curso

Al comienzo del semestre se facilitará un programa detallado y una bibliografía de referencia para el desarrollo del curso.

M1S2 – UE 3 – MONDE DE L'ENTREPRISE

Éthique et prise de décision

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_ETHIQUE

Statut: Enseigné chaque année

Environnement et société: responsabilité des organisations

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_ENVIRONNEMENT_SOC

Statut: Enseigné chaque année

Présentation du cours

Ce cours a pour but d'être une introduction aux notions de base de la transition écologique : changement climatique, érosion de la biodiversité, disparition des ressources ; et d'ainsi donner un socle scientifique pour pouvoir appréhender des réponses organisationnelles.

La Responsabilité Sociale des Organisations sera analysée et étudiée sous différents prismes pour en comprendre les spécificités : gouvernance, parties prenantes, ressources humaines, environnement, reporting.

Objectifs pédagogiques :

- Comprendre les principes de science derrière le changement climatique, l'érosion de la biodiversité, la disparition des ressources.
- Savoir définir la RSO et identifier les principaux enjeux.
- Acquérir les concepts liés à la RSO dans un contexte international et interculturel.

Approches pédagogiques :

12 séances de 2h. Le format combine cours magistraux courts et pédagogie active : débats mouvants, jeux de rôle de négociation, études de cas en sous-groupes, analyses critiques de documents, et travail de groupe encadré en classe.

Evaluation et barème :

- Quizz : QCM et questions courtes sur la transition écologique 25%
- Projet de groupe : présentation orale pendant le dernier cours 60%
- Participation active en classe 15%
- Extra : analyse d'un document

Exercices demandés :

- Participation active des étudiants en classe.
- Révision des acquis à la maison.

Sociologie des organisations

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 1

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_SOCIO_ORG

Statut: Enseigné chaque année

Description du cours

Les organisations occupent aujourd'hui une place centrale dans nos sociétés. Entreprises, administrations, institutions publiques, associations, ONG, médias ou organisations internationales structurent la vie économique, sociale et politique. Pourtant, leur fonctionnement ne peut être réduit à des organigrammes, à des règles juridiques ou à des procédures de management. Les organisations sont des espaces de coopération, de négociation, de conflits et de communication, où interagissent des acteurs porteurs d'intérêts, de ressources et de représentations différentes. Ce cours propose une introduction à la sociologie des organisations à partir des principaux auteurs de la discipline (Max Weber, l'École des relations humaines, Michel Crozier et Erhard Friedberg notamment), tout en privilégiant une approche appliquée aux situations et aux enjeux contemporains de l'entreprise et de la communication.

L'objectif est de comprendre comment les organisations produisent de la coopération, comment circulent l'information et le pouvoir, comment se construisent les cultures organisationnelles, et comment les transformations numériques, écologiques et internationales redéfinissent les modes de communication au sein des entreprises. À travers des études de cas, des analyses d'organisations publiques comme privées et des travaux de groupe en situation professionnelle, les étudiants pourront décrypter les discours organisationnels et comprendre les conditions sociales de leur production et de leur réception.

Objectifs pédagogiques

À l'issue du cours, les étudiants seront capables de :

- Découvrir le fonctionnement concret des organisations au-delà de leur organigramme, grâce aux concepts de la sociologie des organisations ;
- Identifier les acteurs, leurs intérêts et leurs ressources ;
- Comprendre les liens entre communication, coopération et pouvoir ;
- Connaître les effets des transformations numériques sur les organisations ;
- Mobiliser les outils de la sociologie pour analyser des situations professionnelles et une culture organisationnelle.

Approches pédagogiques

Ce cours de 24h est un cours magistral structuré en deux heures hebdomadaires. Le cours alterne :

- apports théoriques ;
- études de cas ;
- analyses de documents d'entreprise ;
- travaux de groupe et mises en situation ;
- discussions autour de situations professionnelles ;
- analyse d'articles de presse.

Une attention particulière est portée aux organisations internationales, aux enjeux interculturels et aux transformations numériques, en cohérence avec les objectifs du Master Langues, Humanités et Communication.

Evaluation et barème

- Participation en cours (20 %)
- Étude de cas en groupe de 4 étudiant.es (40 %)
- Examen final sur table (QCM plus des questions de réflexion) (40 %)

Exercices demandés

Les étudiants sont invités à participer activement aux séances, à préparer les lectures ou documents proposés et à contribuer aux discussions et travaux collectifs. Les étudiants sont attendus non seulement comme apprenants, mais aussi comme observateurs des organisations qui les entourent. Une attention particulière sera portée à leur capacité à mobiliser les outils de la sociologie des organisations pour analyser de manière critique des situations professionnelles, des études de cas ou des organisations réelles.

L'objectif est de former des professionnels capables de porter un regard analytique et réflexif sur les dynamiques de coopération, de communication, de pouvoir et de changement à l'œuvre dans les entreprises et les institutions, et sur les enjeux contemporains des organisations, liés au numérique, à l'intelligence artificielle, à la diversité, à l'égalité de genre, aux transitions écologiques et aux contextes internationaux.

Un syllabus complet sera communiqué aux étudiants en début de semestre.

M1S2 – UE 4 – PRE-PROFESSIONNALISATION

Soft skills

Année: M1

Semestre: S2

Heures: 24

ECTS: 1

CM

Code cours: FDL_SCDL_M1_S2_SOFT_SKILLS

Statut: Enseigné chaque année

Description du cours

Soft skills : le savoir-être au service du savoir-faire

Ce cours initie les étudiants aux compétences comportementales clés pour réussir dans le monde professionnel. Il complète les acquis théoriques en négociation, communication et prise de décision par des outils concrets : gestion des émotions, dynamiques de groupe, et techniques de coopération. Il prépare également le terrain pour le cours de médiation du semestre suivant.

Objectifs pédagogiques

- Identifier ses traits de personnalité et leurs impacts en contexte professionnel (ex. : analyse transactionnelle).
- Appliquer des méthodes de gestion du stress, de communication non violente (CNV) et de coopération (écoute active, reformulation).
- Découvrir des notions introductives d'intelligence collective et de négociation raisonnée.

Approches pédagogiques

12 séances de 2 heures par semaine.

Format : 1/3 de cours magistral et 2/3 de mises en pratique (exercices individuels ou en groupe, partage collectif).

Evaluation et barème

Participation active (30 %) : implication dans les exercices et débats.

Travaux pratiques (40 %) : qualité des mises en situation et des retours collectifs.

Mini-projet final (30 %) : application des soft skills sur un cas concret.

Exercices demandés

- Auto-évaluation via des tests individuels.
- Travaux de recherche et restitution en sous-groupes
- Simulations de gestion de conflits ou de prise de parole en public.
- Analyse collective de dynamiques de groupe

Les étudiants s'engagent à : Participer activement aux exercices / Partager leurs réflexions en groupe / Appliquer les outils vus en cours à des situations réelles.

M2S3 – UE 1 – ENGLISH: COMMUNICATION AND CULTURE

Culture and international relations of the contemporary Anglophone World –
Commonwealth

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 4

SEM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_AN_REL

Statut: Enseigné chaque année

Oral English: new formats in audiovisual culture

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_AN_ORAL

Statut: Enseigné chaque année

Written English: multimedia content production

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_AN_WRITTEN

Statut: Enseigné chaque année

M2S3 – UE 2 – ESPAÑOL : COMUNICACION Y CULTURA

Relaciones internacionales y política de las instituciones europeas: Europa / América

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 4

SEM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_ES_REL

Statut: Enseigné chaque année

Oral: cultura audiovisual

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_ES_ORAL

Statut: Enseigné chaque année

Lengua escrita: redacción multimedia

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_ES_REDAC_MULTIMEDIA

Statut: Enseigné chaque année

M2S3 – UE 3 – ECONOMIE ET MARKETING

Négociation commerciale aire hispanique

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 12

ECTS: 1

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_ES_NEGO

Statut: Enseigné chaque année

Négociation commerciale aire anglophone

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 12

ECTS: 1

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_AN_NEGO

Statut: Enseigné chaque année

Analyse économique : études de cas

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_ECO

Statut: Enseigné chaque année

.

Stratégies marketing

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_STRAT_MARKET

Statut: Enseigné chaque année

M2S3 – UE 4 – PRE-PROFESSIONNALISATION

Médiation & résolution de conflit

Année: M2

Semestre: S3

Heures: 24

ECTS: 2

CM

Code cours: FDL_SCDL_M2_S3_MED_CONFLIT

Statut: Enseigné chaque année

M2S4 – UE 1 – STAGE

Année: M2

Semestre: S4

Heures: -

ECTS: 30

CM

Code cours: 2627_FDL_SCDL_M2_S4_STAGE

LES SPECIALISTES INTERVENANT DANS LA FORMATION

Outre les enseignants-chercheurs permanents, enseignent également les spécialistes suivants :

Floran AUGAGNEUR, docteur en philosophie pratique (Université Paris 8), Vice-président de la Commission nationale du débat public

Edna AYME-YAHIL, PhD (UCLA), Consultante en communication et affaires internationales

Ludovic BONDUEL, Doctorat en théorie politique (Libre université internationale des études sociales, Rome), chargé d'enseignement en sciences sociales et politiques

Léonore COUSIN, médiatrice, diplômée de l'IFOMENE,

Enora MERLIN-ANGLADE, ingénieure, formatrice transition écologique et développement soutenable

Alejandro OROZCO, docteur en philosophie (Université Paris 8)

Javier RIVERA, chargé d'enseignement en civilisation, problématiques du monde contemporain, communication et échanges culturels

Maricel RODRIGUEZ BLANCO, MCF en Sociologie (ICP), Directrice du Département de Sociologie de la FASSED ; Co-Directrice de la Licence Sciences sociales (campus de Rouen) ; Direction du projet de Master "Innovation, gouvernance, organisations" (ouverture en 2027, campus de Paris).

Amelia RUCART, docteure en études anglophones – apprentissage des langues (CNAM)



ICP
FACULTÉ
DES LETTRES

Institut Catholique de Paris
21, rue d'Assas 75270 Paris cedex 06
www.icp.fr

ICP - 07/2026 - Document non contractuel. Informations données à titre indicatif et pouvant faire l'objet de modifications.